

國語事工

Mandarin Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am, 11:45 am

系列講道標題：約瑟：在完成中的傑作

2024年08月04日 講道標題：為縈繞的往事揪心

創世記 42：1-43：34

講員：Bryan Born 牧師

這次的系列講道是關於約瑟的生命經歷，過去三次的主日講道，詳細講到約瑟被哥哥們賣到埃及為奴後所發生的事。經過種種由主宰一切的神所安排的奇異的機遇，約瑟從法老王的地底牢獄深處高升為掌管埃及全地僅次於法老的權臣。他被任命時年僅三十，之後的七年他都在為法老夢中他預見的七個荒年儲存糧食。當七個豐年過去，荒年就像約瑟所講的那樣接著來臨。

當時沒有比他的權位更大的。當預言的七個荒年來臨，約瑟不止在埃及全地掌權，也在周圍的世界掌權了。我們讀到：“各地的人都住埃及去，到約瑟那裡籩糧，因為天下的饑荒甚大”（創世記41:57）

這鋪陳了一次非常不可能的家庭團聚的舞台-- 有可能會變得非常惡意和暴力的一次團聚。

自省問題：

在你過去的生命中，有沒有一些罪或經歷，使你仍然活在罪咎，羞恥，恐懼或悔恨中？如果有，是甚麼？你願不願意把它們帶到耶穌座前，經歷祂的愛，恩典和自由？你是不是已預備好在生命中與耶穌同行？

在你的人際關係裡，你是否願意付出復合，饒恕，和重新建立互信的代價？在那一方面你需要展露出一顆已經被耶穌改變的心？



國語團契 BBQ

Willingdon教会国语团契定于8月11日1:00 PM—4:00 PM在教会 Secret Garden(教会停车场东侧)举办国语事工BBQ聚会，欢迎弟兄姐妹邀请新老朋友一起参加，享受美好的夏天，聚会备有汉堡和饮料。请各生命小组组长在八月四日之前把本小组参加人数报 Ted (Rebecca)，聚会费用每人\$5，八月四日前在教会取票。(請自行帶上庭院椅)

报名：Ted (Rebecca) : RebeccaHSieh64@gmail.com,

604-992-8122 (个人报名)

國語週日茶聚

茶聚於暑假期間(自六月23日起)暫停聚會

將於九月第三週日(9月15日)恢復聚會

時間：星期日下午壹點半

地點：咖啡廳(Fireside room)

內容：詩歌、事工報告、訊息、禱告、歡迎新朋友及交流

歡迎邀請親朋好友參加



國語查經班

(暑期暫停, 8月25有講座)

古典神学的现实意义：奥古斯丁的“神学三部曲”

传1:9已有的事，后必再有；已行的事，后必再行。日光之下，并无新事。

奥古斯丁是基督教教父神学的集大成者，其神学闪现论述的清澈与思辨的精微，更体现出现实的丰富和历史的深刻。奥古斯丁神学的影响，从他在世时起，一直绵延不断，奉他为导师的人，有宗教改革时期的路德、加尔文，在当代西方神学亦缕缕不息。

奥古斯丁著作有95部以及一部未完成的著作，再加上封书信及布道，译为中文约有1500万字之多，是古典神学家中著作最宏富的。奥古斯丁的神学思想丰富、多面，如果不能较平衡地理解和领会，只是抓住一点不计其余，容易走向“片面的深刻”。那么，探讨他的“神学三部曲”，可以让我们较快地对于他的主要思想有所了解。一般认为，他最重要的“神学三部曲”是《忏悔录》(Confessiones)、《上帝之城》(De civitate Dei)和《论三位一体》(De Trinitate)。 讲座ZOOM: 9785519352 PW: 151515 下午 4: 00-5: 30

國語禱告會 (暑期暫停)

國語事工每週日 8:30 pm - 9:30 pm 舉行綫上禱告會。
期盼弟兄姊妹共同參與, 彼此代禱, 與神建立親密的關係。

請使用以下链接或ID:

<https://us02web.zoom.us/j/81013436405?>

[pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09](https://us02web.zoom.us/j/81013436405?pwd=VkFicHh1SFF1bHVycVhKN0FDUzJsQT09)

Meeting ID: 810 1343 6405

Passcode: Prayer

國語長青團契

時間：每週三下午2:00 - 4:00

9月13日开始在教會樓上3080 教室聚會

連繫人：Chen Chi Tsen 604-620-0377

夫妻成長小組

建立以聖經為原則的婚姻，幫助彼此活出健康、平衡、討上帝喜悅的
夫妻關係

矛盾的焚化爐，婚姻的加油站

聚會時間：每月兩次，雙數週三，

晚上7:30-9:30。9月11日暑期后第一次聚會 (fireside)

聚會地點：教會壁爐廳 Fire side

參加對象：夫妻同行

聯絡人：David & Joanne

電話：604-897-7111

(請先電話報名)

國語信仰真理班



DISCOVERY

信仰真理班

幫助你認識耶穌基督
聖經和教會家庭

ADULT MINISTRIES

《約翰福音》17:3

認識你獨一的真神，並認識你所差來的耶穌基督，這就是永生。

幫助你親自認識耶穌基督，學習聖經，並與神建立良好的關係！

歡迎詢問課程詳情，踴躍報名。

上課時間：主日

上午 11:45-1:00

查詢或報名：

George 弟兄 604-358-4490

Sophia 姊妹 604-315-9268

每日讀經計劃

	两年读经计划
8月5日	士师记19章；使徒行传23章
8月6日	士师记20章；使徒行传24章
8月7日	士师记21章；使徒行传25章
8月8日	路得记1章；使徒行传26章
8月9日	路得记2章；使徒行传27章
8月10日	路得记3-4章；使徒行传28章
8月11日	撒母耳记上1章；罗马书1章

耶和華是良善正直的，所以他必指示罪人走正路。

他必按公平引領謙卑人。將他的道教訓他們。

詩篇25: 8-9

禮拜時間為：周日上午8:30、10:00及11:45

第二三場禮拜設國語同聲傳譯。如需收聽現場翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

參與主日在綫禮拜，請點擊：

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

收聽當周講道的國語傳譯

<https://willingdon.org/mandarin>

收看配中文字幕的過往講道

Willingdon Church - YouTube

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕



教會長老：李國榮 Paul Lee | 778-999-6887 |
paullee.vancouver@gmail.com

教會長老: Tony Yao | 604-831-6116 | tonyyao.van@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Angus Sheung | 604-435-5544 (1013) |
asheung@willingdon.org

國際語言事工主任牧師：Pastor John Best | 604-435-5544 (1093) |
jb主@willingdon.org

國際語言事工行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) |
lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Burnaby, BC, V5G 3H6

網址：willingdon.org/mandarin 教會電話：604-435-5544 傳真：
604-435-1186

Willingdon Church Center

威靈頓教會開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係。



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center:

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in（登錄）鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至

database@willingdon.org。

Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在線報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在線報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。
2. 連接WC Translation Wifi（只可在大堂內連接上）。



3. 搜索Venue。
 4. 選擇翻譯的語種。
- 注：請務必記得攜帶耳機。